

Ă ă

ă *đt.* Nguyên âm, đứng thứ hai trong bảng chữ cái Quốc Ngữ.

ắc *đgt.* Không tiến lên được: *Xe bị ắc lại vì có tai nạn phía trước* *tt. trgt.* Đầy quá; no ứ.

ắc-quy *đt.* Hộp trữ điện: *P. Accumulateur, A. battery.*

ặc *đgt.* Ứa ra; *đt.* Tiếng kêu như mắc nghẹn.

ăm ắp *tt.* Rất nhiều: *Bà ta bung ra một mâm ăm ắp những đồ trang sức* *trgt.* Đầy tràn: *Mẹ xới com đầy ăm ắp.*

ăm *đgt.* Bé, bông; *tglg.* Lấy trộm hay ăn cắp.

ăm ngửa *đgt.* Bé ngửa bé sơ sinh.

ăn *đgt.* 1- Đưa thức ăn vào miệng rồi nhai và nuốt: *Ăn cơm* 2- Được mời đi dự tiệc: *Ăn giỗ, ăn tiệc* 3- Bị ảnh hưởng hay nhiễm phải thói quen tật xấu của người khác: *Ăn phải đũa* 4- Hao hụt một cách nhanh chóng: *Xe chạy ăn xăng quá* 5- Thắng cuộc: *Ăn ván cờ* 6- Còn tốt: *Thắng xe còn ăn lắm* 7- Lợi dụng quyền thế, chức vụ, lấy tiền bạc của người đến nhờ vả: *Ăn hối lộ* 8- Hợp ý: *Ăn ý với nhau* 9- Nhận lấy: *Da bị ăn nắng.*

ăn ảnh *đgt.* Chụp hình thấy đẹp: *Cô ta rất ăn ảnh.*

ăn bám *đgt.* Sóng nhờ vào người khác.

ăn báo *đgt.* Sóng bám vào người khác mà không chịu làm gì: *Ăn báo cô* (*thng.*).

ăn bẫm *đgt.* Tham lam, thu nhiều lợi lộc, thường là bằng cách không chính đáng: *Quan tham ăn bẫm.*

ăn bản *đgt.* 1- Ăn đơ bản 2- *tglg.* Tham nhũng, nhận của đút lót.

ăn bận *đgt.* Chỉ chung việc ăn và mặc.

ăn bậy *đgt.* Vợ lấy của người khác làm của mình: *Ăn bậy nói càn* (*thng.*).

ăn bèo *đgt.* Bớt tiền của người khác.

ăn bòn *đgt.* Bòn rút mỗi lần một ít.

ăn bốc *đgt.* Lấy tay bốc thực phẩm khi ăn.

ăn bớt *đgt.* Giống như ăn bèo: *Ăn bớt ăn xén* (*tng.*).

ăn cám *đgt. tglg.* Không thu kết quả: *Làm thế này thì chỉ có ăn cám!*

ăn cánh *đgt.* Bè phái với nhau làm việc xấu.

ăn cắp *đgt.* Trộm, lén lút lấy đồ của người khác: *Ăn cắp quen tay, ngủ ngày quen mắt* (*tng.*).

ăn cắp giật *đgt.* Giật đồ của người khác rồi bỏ chạy.

ăn chay *đgt.* Ăn rau đậu, không ăn thịt cá: *Ăn chay nằm mộng* (*tng.*).

ăn chắc *đgt.* Nắm chắc phần thắng lợi trong tay: *Ăn chắc mặc bền* (*tng.*).

ăn chặn *đgt.* Giữ lại và lấy trước phần của người khác.

ăn chia *đgt.* Chia nhau phần của cái kiếm được.

ăn chịu *đgt.* Ăn xong, không có tiền trả, ghi nợ và hứa trả sau.

ăn chơi *đt.* 1- Vui chơi giải trí: *Tháng Giêng là tháng ăn chơi* (*cd.*) 2- Chơi bời phóng túng.

ăn chung *đgt.* Ngồi ăn chung với nhau: *Ăn chung ở chợ* (*tng.*).

ăn chực *đgt.* Không được mời cũng đến chờ ăn: *Ăn chực nằm chờ* (*tng.*).

ăn cỗ *đgt.* Ăn tiệc, bữa ăn thịnh soạn: *Ăn cỗ đi trước, lội nước đi sau* (*tng.*).

ăn công *đgt.* Nhận tiền công khi làm việc.

ăn cơm *đgt.* 1- Ăn bữa ăn với món ăn chính nấu bằng gạo: *Ăn cơm chúa, múa tối ngày* (*tng.*).

ăn cơm khách *đgt.* Được mời đi ăn tiệc.

ăn cuộc *đgt.* Thắng ván bài hay ván cờ.

ăn cưới *đgt.* Dự tiệc cưới.

ăn cướp *đgt.* Dùng vũ lực để chiếm đoạt tài sản người khác: *Vừa đánh trống vừa ăn cướp* (*tng.*).

ăn da *tt.* Chất nước hóa học làm da bị tổn thương.

ăn dần bụng *đgt.* Ăn chút ít cho đỡ đói.

ăn dằm *đgt.* Ở nhờ một nhà lâu quá làm phiền người ta: *Ăn dằm ở dề* (*thng.*).

ăn dè *đgt.* Ăn ít có điều độ, để dành phần còn lại khi cần đến: *Khi còn thì chẳng ăn dè, đến khi của hết ăn dè chẳng ra (cd.).*

ăn diện *đgt.* 1- Ăn mặc chải chuốt sang trọng 2- Đua đòi khoe khoang.

ăn dồ *đgt.* Nói lời ngon ngọt, phỉnh gạt để được cái gì đó: *Ăn dồ trẻ con (tng.).*

ăn dối *đgt.* 1- Người sắp chết giả bộ ăn một ít cho người nhà yên tâm 2- Khen người có tinh thần hy sinh: *Ăn dối làm thật (tng.);*

ăn dờ *đgt.* Phụ nữ có thai, ốm nghén, thích ăn trái cây chua, chát.

ăn dất *đgt. tglg. Chết.*

ăn đầu *đgt.* Lây trước phần lời hay hoa lợi của người khác.

ăn đèn *đgt.* Phán chiếu và trở nên sáng rực dưới ánh đèn: *Mắt cọp ăn đèn đỏ rực.*

ăn đêm *đgt.* 1- Thói quen ăn khuya 2- Loài chim ăn đêm: *Con cú là loài ăn đêm, ban ngày nó ngủ ban đêm nó rình.*

ăn điểm tâm *đgt.* Dùng bữa sáng: *Ăn điểm tâm còn gọi là ăn lót dạ.*

ăn đòn *đgt.* Bị đánh, bị phạt, bị nhiều người đánh: *Ăn đòn hội chợ, bị đánh hội đồng.*

ăn đong *đgt.* Tả cảnh túng thiếu, phải đong gạo ăn từng bữa: *Ăn đong cho đáng ăn đong, lấy chồng cho đáng hình đong con người (cd.).*

ăn độn *đgt.* Vì thiếu gạo nên cơm phải trộn thêm khoai, sắn, bo bo do cảnh đói kém, chiến tranh, mất mùa.

ăn đòi *đgt.* Vợ chồng ở với nhau cho tới chết: *Ăn đòi ở kiếp (tng.).*

ăn đụng *đgt.* Nhiều người chung nhau nuôi một con heo, đến Tết mổ thịt chia nhau.

ăn đường *đgt.* Tiêu pha, ăn uống dọc đường khi đi xa: *Ăn đường ăn chợ (tng.).*

ăn dứt *đgt.* Hơn hẳn.

ăn ghé *đgt.* Chen vào để được ăn.

ăn ghẹ *đgt. xch.* ăn ghẹ.

ăn ghém *đgt.* Ăn rau sống thái nhỏ với nước lèo (nước dùng) và thịt luộc: *Ăn ghém vịt.*

ăn già *đgt.* Ăn chắc.

ăn giá *đgt.* Người mua bằng lòng với giá bán.

ăn giả bữa *đgt.* Người mới khỏi bệnh ăn nhiều hơn bình thường.

ăn giải *đgt.* Đoạt giải.

ăn gian *đgt.* Gian lận: *Ăn gian nói dối (tng.).*

ăn giỗ *đgt.* Ăn cỗ nhân cúng lễ tưởng niệm ngày chết hay ngày kỵ ông bà: *Ăn giỗ ăn chạp (tng.).*

ăn gói *đgt. xch.* gói 1- Ăn các loại gói làm bằng đồ biển, bê thui trộn với rau sống, dấm, ớt và gia vị: *Ăn gói ba khía, ăn gói bê thui. Thịt trâu không tói như gói không rau (tng.)* 2- *tglg.* Sơi tái, ăn hiệp người yếu hơn: *Cỡ nhà người chưa đủ nó ăn gói!*

ăn hại *đgt.* Sóng nhờ vào người khác, không làm gì: *Ăn hại đái nát (tng.) tt.* Chỉ biết ăn mà không làm được gì: *Quân ăn hại.*

ăn hàng *đgt.* 1- Ăn quà ngoài hàng quán. 2- *tglg.* Ăn cướp.

ăn hiệp *đgt.* Ý thế mạnh để bắt nạt người khác.

ăn hoa hồng *đgt.* Được hưởng tiền thù lao nhờ làm trung gian, mách mối: *A. Commission.*

ăn học *đgt.* Được nuôi dưỡng hoặc được học bổng, trợ cấp để ăn và học.

ăn hỏi *đgt.* Một trong ba lễ hôn nhân Việt Nam là lễ chạm ngõ, coi mắt, lễ hỏi và lễ cưới:

ăn hỏi lộ *đgt.* Nhận tiền của dứt lót.

ăn hót *đgt.* Ăn chặn trước tiền lời của mọi người.

ăn hương ăn hoa *thng.* Ăn thanh cảnh.

ăn hương hỏa *thng.* Hưởng gia tài cha mẹ để lại.

ăn ké *đgt.* Ăn hay lấy phần của người khác dù không được mời.

ăn kèm *đgt.* Ăn thêm với món ăn khác.

ăn kết *đgt.* Thắng bài tam cúc: *Kết tốt đen.*

ăn khách *đgt.* Được nhiều khách hàng ưa chuộng, ủng hộ.

ăn khảnh *đgt.* Ăn ít, kén ăn.

ăn khao *đgt.* Ăn mừng khi có việc vui như đỗ đạt, thăng chức, v.v... .

ăn khem *đgt. đng.* Ăn kiêng, tránh những món ăn có nhiều đường, muối, mỡ.

ăn không *đgt.* 1- Ăn mà không làm: *Ăn không ngồi rồi (tng.)* 2- *đng.* Ăn quýt, ăn hoặc mua đồ mà không trả tiền.

ăn khớp *đgt.* Ráp lại vừa khít hay hợp với nhau.

ăn kiêng *đgt. xch.* Ăn khem.

ăn lái *đgt.* Ăn lời.

ăn lại bữa *đgt. xch.* Ăn giả bữa.

ăn lan *đgt.* Lan rộng ra.

ăn lán *đgt.* Lán vào đất người khác.

ăn lặn *đgt.* Ăn gian.

ăn liền *đgt.* Ăn được ngay: *Mì ăn liền.*

ăn lót dạ *đgt.* Ăn bữa sáng sớm, còn gọi là ăn sáng, ăn điểm tâm.

ăn lộc *đgt.* Thụ lộc: *Ăn đồ cúng.*

ăn lời *đgt.* 1- Như ăn lái 2- Nuốt lời, không giữ lời hứa 3- Nghe lời khuyên của cha mẹ,

ăn lương *đgt.* Được trả tiền công hàng tuần hay hàng tháng.

ăn lường *đgt.* Lừa đảo.

ăn mảnh *đgt.* Ăn lén lút một mình.

ăn mày *dt.* Người hành khất, người ăn xin: *Ăn mày đánh đổ cầu ao (tng.)* *đgt.* Đi ăn xin để sống.

ăn mặc *đgt.* Cách dùng quần áo nói chung: *Ăn mặc dờ chợ dờ quê (tng.).*

ăn mặn *đgt.* 1- Ăn nhiều mắm muối 2- Khác với ăn chay hay ăn nhạt: *Cha ăn mặn con khát nước (tng.).*

ăn mòn *đgt.* Làm hao dần, mất dần đi.

ăn mót *đgt.* Nhặt nhanh đồ còn thừa sót lại: *Mót lúa.*

ăn mộng *đgt.* Hai đầu gối vừa khớp với nhau.

ăn mừng *đgt.* Mời bạn bè dự tiệc để mừng một việc gì: *Liên hoan ăn mừng.*

ăn nằm *đgt.* Vợ chồng hay trai gái có quan hệ tình dục.

ăn năn *đgt.* Hối lỗi, hối hận.

ăn ngọn *đgt.* Chiếm lấy phần hơn.

ăn người *đgt.* Dùng mảnh khóc chiếm lấy phần hơn.

ăn nhạt *đgt.* Ăn nhạt, ít muối mắm.

ăn nhằm *đgt.* 1- Dính dáng đến việc gì: *Chuyện ấy không ăn nhằm gì đến tôi* 2- Không đáng kể: *Chá ăn nhằm gì.*

ăn nhập *đgt.* Liên quan đến.

ăn nhậu *đgt.* Ăn uống, nhậu nhẹt.

ăn nhịp *đgt.* Hát đúng nhịp đàn.

ăn nói *đgt.* Nói năng để diễn đạt: *Ăn nói khiêm tốn.*

ăn non *đgt.* Đang thắng, nhưng bỏ ngang không chơi nữa.

ăn ở *đgt.* 1- Vợ chồng chung sống với nhau 2- Cư xử với mọi người: *Ăn ở như bát nước đầy (tng.).*

ăn quà *đgt.* Ăn thức ăn vật ngoài bữa chính tại hàng quán, còn gọi là ăn hàng.

ăn quả *đgt.* Ăn trái cây: *Ăn quả nhớ kẻ trồng cây (tng.).*

ăn quanh *đgt.* Xin xỏ quanh quẩn để ăn.

ăn quân *đgt.* Loại ra ngoài quân cờ của đối thủ trong ván cờ.

ăn quẩn *đgt. Xch.* Ăn quanh: *Gà què ăn quẩn cối xay (tng.).*

ăn quáy quá *đgt.* Ăn cho xong bữa, ăn lấy có.

ăn quýt *đgt.* Mua hàng không chịu trả tiền.

ăn rồi *đgt.* Ăn nhiều và ăn liên tục: *Ăn như tầm ăn rồi (tng.).*

ăn rơ *đgt.* Ý định hợp với nhau.

ăn sáng *đgt. xch.* ăn lót dạ.

ăn sâu *đgt.* Nhiễm lâu và khó chữa hay sửa đổi: *Bệnh tình đã ăn sâu vào óc.*

ăn sống *đgt.* 1- Ăn đồ chưa nấu chín 2- Dùng sức mạnh đè bẹp đối thủ: *Ăn sống nuốt tươi (tng.).*

ăn sương *dt.* 1- Trộm cắp 2- *tglg.* Đi điểm: *Gái ăn sương.*

ăn tái *đgt.* 1- Thịt nấu chưa chín hẳn: *Bò tái, bê thui* 2- Thừa sức thắng địch thủ.

ăn tạp *đgt.* Ăn đủ thứ.

ăn tay *đgt.* Làm mòn da tay vì dung dịch nào đó: *Nước vôi ăn tay.*

ăn tết *đgt.* Vui hưởng những ngày nghỉ Tết.

ăn tham *tt.* 1- Ăn thật nhiều một mình 2- Hưởng lợi một mình, không nghĩ đến người khác: *Ăn tham/hồn như gấu (tng.).*

ăn theo *đgt.* A dua theo người khác để được chia phần.

ăn thề *đgt.* Thề cùng giữ lời hứa: *Uống máu ăn thề.*

ăn thông *đgt.* Thông đồng với nhau.

ăn thua *đgt.* Tranh giành phần thắng.

ăn thừa *đgt.* Ăn đồ thừa còn sót lại.

ăn thừa tự *đgt.* Hưởng phần gia tài người chết để lại với nhiệm vụ cúng tế người chết đó.

ăn tiệc *đgt.* Dự tiệc.

ăn tiền *đgt.* Ăn hối lộ.

ăn tiêu *đgt.* Chi tiêu.

ăn to *đgt.* Thắng lớn.

ăn trả bữa *đgt. xch.* Ăn giả bữa.

ăn tráng miệng *đgt.* Ăn bánh trái sau bữa ăn chính.

ăn trầu *đgt.* Nhai lá trầu với cau và vôi theo tục xưa của người Việt và một số dân tộc khác.

ăn trộm *đgt.* Lén vào nhà người ta lấy đồ đạc, tiền của.

ăn tục *đgt.* Ăn uống một cách thô lỗ: *Ăn tục nói phét (tng).*

ăn uống *đgt.* Những bữa cơm ở nhà hay những bữa tiệc nói chung: *Ăn uống no say.*

ăn vĩa *đgt.* Chỉ ăn thức ăn nhưng không ăn cơm.

ăn vạ *đgt.* Lì lợm bắt người ta bồi thường cho mình: *Con gái phú ông không chồng mà chữa, cả làng ăn vạ hết bảy trăm quan (cd.).*

ăn vay *đgt.* Vay tiền bạc thóc gạo người khác mà sống.

ăn vặt *đgt.* Ăn nhiều lần mỗi lần một ít.

ăn vận *đgt. xch.* ăn mặc.

ăn vụng *đgt.* Ăn lén lút không cho ai biết: *Ăn vụng không biết chùi mép (tng.).*

ăn xài *đgt.* Tiêu pha.

ăn xin *đgt. xch.* ăn mày.

ăn xối *đgt.* 1- Ăn cà, dưa mới muối 2- Chưa được chín chắn lâu bền, tạm bợ: *Ăn xối ở thì (tng.).*

ăn ý *đgt.* Hợp ý nhau.

làm tai mắt cho kẻ địch: *Nó làm ăng-ten cho quân giáo ở trại tù.*

ấp *đgt.* Đầy hết sức chứa: *Ao đầy ấp nước.*

ắt *trgt.* Chắc sẽ xảy ra; chắc hẳn; nhất định phải: *Nó nhất quyết đi, ắt là phải tới.*

ắt có *tt.* Bắt buộc phải có: *Điều kiện ắt có và đủ trong toán học.*

ắt hẳn *trgt.* Thế nào cũng xảy ra: *Làm ơn ắt hẳn nên ơn, trời nào phụ kẻ có ơn bao giờ (cd.).*

ắt là *trgt.* Chắc là.

ăng-ten *dt.* 1- A. Antena, P. Antenne: Vật dụng dùng để thu hay phát sóng điện từ 2- *tg.* Người